



Ajuntament de la Vila Joiosa
Sr. Alcalde-President
Hernán Cortés, 2
LA VILA JOIOSA - 03570 (Alacant)

=====
Ref. queixa núm. 041817

=====
(Assumpte: ús del valencià a l'Ajuntament de la Vila Joiosa).

Senyor,

Acusem recepció de la seua última comunicació, mitjançant la qual ens informa de l'assumpte objecte de l'expedient de queixa de referència, promoguda davant d'esta Institució per (...), portaveu de (..).

Com vosté sap, en el seu escrit inicial de queixa, l'interessat substancialment denunciava que l'Ajuntament de La Vila Joiosa utilitza en nombroses ocasions en els documents emesos, i amb caràcter exclusiu, la llengua castellana, contravenint, al seu paréixer, amb esta actitud, les previsions contingudes en l'estatut d'Autonomia i en la Llei d'Ús i Ensenyament del Valencià (Llei 4/1983, de 23 de novembre).

En considerar que la queixa reunia els requisits exigits per la Llei reguladora d'esta Institució, esta va ser admesa a tràmit. En este sentit, i a fi de contrastar l'escrit de queixa, vam sol·licitar informe a l'Ajuntament de La Vila Joiosa.

En l'informe rebut, l'Ajuntament de la Vila Joiosa, ens enumera les distintes accions mampreses *en post* de la normalització lingüística del valencià, destacant especialment aquelles que guarden relació amb l'ús d'eixa llengua en les comunicacions, publicitats, senyalitzacions..., etc., que sorgixen d'eixa Administració.

No obstant això, l'Ajuntament de la Vila Joiosa reconeix en el seu informe que per a poder disposar de tota la documentació oficial del municipi en llengua valenciana, seria necessari que el personal que l'elabora tinguera els coneixements i la preparació precisa, la qual cosa requerix un període de temps que permeta l'adquisició d'eixos coneixements.

Com a conclusió, en l'informe s'assenyala que l'Ajuntament de La Vila Joiosa compartix amb el promotor de la queixa la necessària defensa del valencià, però que, no obstant, açò no pot fer desconéixer ni l'esforç que en eixe sentit s'està realitzant ni l'ús habitual

del valencià en la major part de les conversacions que es produïxen en el si d'eixe Ajuntament.

En virtut d'això, l'Ajuntament de La Vila Joiosa ens informa que s'està seguint el procés necessari a fi de complir íntegrament la Llei d'Ús i Ensenyament del valencià, així com l'Ordenança municipal de Normalització Lingüística, intentant dotar, en la mesura de les possibilitats, a l'Ajuntament dels mitjans materials i humans que resulten precisos.

Rebut l'informe, en vam donar trasllat al promotor de la queixa amb l'objecte que, si ho considerava oportú, presentara al·legacions, i així ho va veure i va ratificar íntegrament el seu escrit inicial.

Malgrat les actuacions realitzades per eixe Ajuntament *en post* de la promoció i de l'adopció de les mesures precises que conduïsquen a l'efectiva normalització de l'ús del valencià en el consistori d'eixe municipi, que determinen que el problema plantejat per l'interessat es trobe en via de solució, és missió d'esta Institució vetllar pel compliment dels drets lingüístics reconeguts constitucionalment i estatutàriament als ciutadans, no pot deixar de realitzar les consideracions que es transcriuen tot seguit i que fonamenten les recomanacions amb què concloem la nostra Resolució.

La Generalitat Valenciana, en compliment del manament estatutari contingut en l'Estatut d'Autonomia, va promulgar la Llei 4/1983, de 23 de novembre, d'ús i ensenyament del valencià, el preàmbul de la qual assenyala la necessitat de recuperar l'ús social i oficial del valencià.

La citada Llei va significar, d'una banda, el compromís de la Generalitat Valenciana de defensar el patrimoni cultural de la nostra Comunitat Valenciana i, especialment, la recuperació del valencià, definit com "llengua històrica i pròpia del nostre poble", i d'una altra banda, superar la relació de desigualtat existent entre les llengües oficials de la Comunitat Valenciana, el valencià i el castellà.

La cooficialitat lingüística instaurada per la Constitució espanyola, que reconeix com a llengua oficial d'una determinada comunitat autònoma, no solament l'idioma castellà sinó també el propi d'eixa comunitat autònoma, va modificar notablement l'ús, tant privat com oficial, de les diverses llengües en el territori de l'Estat espanyol; és per això que les comunitats autònomes amb idioma cooficial propi han legislat en la matèria, mitjançant lleis denominades de normalització lingüística, a fi de fomentar l'ús de la llengua cooficial (especialment en aquells àmbits oficials: administració pública, educació, mitjans de comunicació, etc.) amb l'objectiu que esta assolisca cotes similars a aquelles que corresponen al castellà com a idioma oficial en tot el territori de l'Estat.

L'aplicació d'estes lleis de normalització lingüística duta a terme per les diverses comunitats autònomes motiva, de vegades, que ciutadans que tenen com a llengua habitual el valencià, consideren vulnerats els seus drets lingüístics per l'ús d'una llengua o l'altra per part de les autoritats i les oficines públiques.

La normativa vigent respecte de l'ús del valencià, continguda en la Constitució espanyola, en l'Estatut d'Autonomia de la Comunitat Valenciana i en la Llei d'ús i ensenyament del valencià, és clara i terminant, i no deixa lloc a cap interpretació, per la qual cosa l'Administració pública valenciana està obligada a garantir la normalització

lingüística, tal com es desprén de l'art. 7.4 i .5 de l'Estatut d'Autonomia, en assenyalar que "Caldrà atorgar un especial respecte i protecció a la recuperació del valencià".

La Llei d'ús i ensenyament del valencià no és una altra cosa que el desenvolupament normal de les previsions contingudes en la Constitució espanyola i en l'Estatut d'Autonomia respecte de l'ús de la nostra llengua com l'objectiu últim de recuperar la desigualtat que encara existix respecte de l'altra llengua oficial, el castellà, sense que en cap cas pugua prevaler l'una sobre l'altra.

Així doncs, i en el sentit que és missió d'esta Institució vetllar pel compliment dels preceptes constitucionals, estatutaris i legislatius citats, són constants les recomanacions del Síndic de Greuges a l'Administració Pública Valenciana, perquè els impresos, formularis, models oficials que utilitza eixa Administració pública valenciana i els organismes que en depenen, siguen redactats de conformitat amb la legislació vigent respecte d'això, en les dos llengües oficials de la nostra comunitat autònoma.

Tenint en compte tot el que hem dit més amunt, es recomana a l'Ajuntament de La Vila Joiosa que, en els impresos, formularis, models oficials que utilitza eixa Administració, observen el règim de cooficialitat lingüística instaurat a la Comunitat Valenciana, sense que en cap cas pugua prevaler una llengua sobre l'altra, ja que el valencià, llengua oficial de la Comunitat Valenciana, ho és també de la Generalitat i de l'Administració pública, de l'Administració local i d'altres corporacions i institucions públiques, dependents d'aquella, per la qual cosa els poders públics, autonòmics i locals estan obligats, d'acord amb el manament contingut en l'article 7 de l'Estatut d'Autonomia de la Comunitat Valenciana a impulsar l'ús del valencià en totes les esferes socials i especialment en l'Administració pública.

Tanmateix, d'acord amb la normativa citada, li agraïm ens remeta en el termini d'un mes, el preceptiu informe en què ens manifeste l'acceptació del Suggeriment que es realitza o, si escau, les raons que estime per a no acceptar-les.

La informe, d'altra banda, que a partir del mes següent a la data en què s'ha dictat la present resolució, esta serà publicada en la pàgina web de la Institució.

Li agraïm una vegada més la seua col·laboració.

Atentament,

Bernardo del Rosal Blasco
Síndic de Greuges de la Comunitat Valenciana.